FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 168 / Enu 34

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No. 168 — S. District No. 32 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Villeray (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Raoul Poulin, Enumerator. / Recenseur. — 1er Juillet

Page 1 0301

Line / Ligne	Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions) / Travaillant à son compte (Voir instructions)	State where persons in employ are paid by the month, by the week, by the piece, or by the hour / Mentionner si les personnes employées sont payées par mois, par semaine, par pièce, ou par heure	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou un métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou un métier, s'il y en a	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Gain in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Rate of earnings per hour when employed by the hour / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure	Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Pour les accidents ou la maladie	Cost of insurance in coming year / Coût de l'assurance pour l'année courante	Months at school in 1910 / Nombre de mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons 16 years of age and over, at College, Convent or University / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de 16 ans et plus au collège, au couvent ou à l'université	Blind / Aveugle	Insane / Aliéné
1	6	50	Gertrand Mathield	2428 Labeche	S	Epouse	M	Oct	1851	49	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
2			Lemay Bertha	"	F	Fille	C	Dec	1906	4	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
3			Beauchamp Edouard	"	M	Locataire	C	Août	1888	22	2			Français	Canadien	R. Cath.	Charretier	11-4-6-6	S		rue	52		60	450		18											
4			Bélanger Dorcas	"	M	Locataire	C	Déc	1889	21	2			Français	Canadien	R. Cath.	Charretier	11-9-6-6	S		rue	52		60	450		18											
5	7	60	Lalere Arthus	2436	M	Chef	M	Août	1884	26	2			Français	Canadien	R. Cath.	Charretier	11-9-6-6			rue	52		60	520		18											
6			" Rosanna		F	Epouse	M	Déc	1883	27	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
7			" Laureat		M	Fils	C	Mai	1910	1	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
8	5	64	Barthan Denis	2436a "	M	Chef	M	Mars	1877	34	2			Français	Canadien	R. Cath.	Sans Métier	11-6-18	S		Chat.	52		60	468		15	1000	54	35.00								
9			" Denise	"	F	Epouse	M	Juillet	1880	30	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
10			" Patrick	"	M	Fils	C	Juin	1900	11	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														10						
11			" Hervé	"	M	Fils	C	Mars	1902	9	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														10						
12			" Cécile	"	F	Fille	C	Mai	1904	7	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
13			" Alice	"	F	Fille	C	Août	1904	4	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
14			" Lucienne	"	F	Fille	C	Juillet	1910	1/12	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
15	5	62	Deguire Ferdinand	2438	M	Chef	M	Oct	1886	24	2			Français	Canadien	R. Cath.	Peintre	10-6-51	S		Impressions	52		57	728		27½	1000	54	15.96								
16			" Germaine	"	F	Epouse	M	Sept	1885	25	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
17			" Jeanne	"	F	Fille	C	Août	1907	3	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
18			" Mylla	"	F	Fille	C	Déc	1908	2	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
19			" Laura	"	F	Fille	C	Jan	1911	7/12	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
20	60	64	Deguire Thomas	2440	M	Chef	M	Mars	1861	50	2			Français	Canadien	R. Cath.	Menuisier	10-6-53	S		Bois	48		60	600		30	1000	50	27.96								
21		3	" Philomène	"	F	Epouse	M	Jan	1871	40	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
22			" Alpha	"	F	Fille	C	Juillet	1888	22	2			Français	Canadien	R. Cath.	Commis	[illegible]	S		Quincaillerie	52		60	210		10											
23			" Thomas	"	M	Fils	C	Août	1895	16	2			Français	Canadien	R. Cath.	Vacances	[illegible]	S		Jobet	52		60	150		10											
24			" Eva	"	F	Fille	C	Sept	1896	14	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														10						
25			" Bernadette	"	F	Fille	C	Juin	1898	13	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														10						
26			" Marie Rose	"	F	Fille	C	Fév	1905	6	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
27	61	64	Dubois Thomas	2444	M	Chef	M	Juin	1858	52	2			Français	Canadien	R. Cath.	Notaire	[illegible]	S		Notaire	52		60	3000		27½											
28			" Caroline	"	F	Epouse	M	Mai	1860	51	2			Français	Canadien	R. Cath.	[illegible]	Nil	S		[illegible]	40		44	1000		44	1000		1680								
29	62	65	Laurin Raoul	2446	M	Chef	M	Août	1875	35	2			Français	Canadien	R. Cath.	Sandwich Maker	[illegible]			Jeune	50		14	1000		44	1000	35	1680								
30		5	" Delima	"	F	Epouse	M	Déc	1879	31	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
31			" Laureat	"	F	Fille	C	Juillet	1899	11	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														8						
32			" Boviena	"	F	Fille	C	Oct	1901	10	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														8						
33			" Léo	"	M	Fils	C	Nov	1904	6	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil														8						
34	63	67	Scott Robert	2462	M	Chef	M	Juin	1877	34	Irlandais			Irlandais	Canadien	R. Cath.	Commis	[illegible]	S		Manufacture	52		60	624		20											
35		6	" Anna	"	F	Epouse	M	Déc	1879	31	Irlandais			Irlandais	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
36			" Edouard	"	M	Fils	C	Jan	1895	16	2			Irlandais	Canadien	R. Cath.	Mécanicien	[illegible]	S		Usine	26		60	312		20											
37			" Hanne	"	F	Fille	C	Fév	1898	13	2			Irlandais	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
38			" Charles	"	M	Fils	C	Août	1906	4	2			Irlandais	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
39	64	68	Lavoie Joseph	2466	M	Chef	M	Mars	1862	49	2			Français	Canadien	R. Cath.	Charretier	11-6-6-54	S		Charrette	52		60	600		30	1000	49	3600								
40			" Alice	"	F	Epouse	M	Mars	1858	53	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
41			Lepage Esther	"	F	Pensionnaire	N	Sept	1846	66	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
42	65	69	Sulva Pierre	2474	M	Chef	V	Nov	1844	65	2			Français	Canadien	R. Cath.	Rentier	[illegible]	S																			
43			" Emelia	"	F	Fille	C	Sept	1887	23	2			Français	Canadien	R. Cath.	Commis	[illegible]	S		Epicerie	52		14	416		15											
44			" Edmond	"	M	Fils	C	Août	1890	20	2			Français	Canadien	R. Cath.	Menuisier	[illegible]	S		Bois	52		44	770		25	500	50	1014								
45	66	70	Dalbec Eugène	2474	M	Chef	M	Juin	1877	34	2			Français	Canadien	R. Cath.	Marchand	[illegible]	Pat		Bois	52		40	2000		40	2850	50	5000								
46		69	" Virginie	"	F	Epouse	M	Nov	1879	31	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
47			" Virginie	"	F	Fille	C	Août	1903	7	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
48			Boudreau Louis	"	M	Locataire	V	Fév	1854	57	2			Français	Canadien	R. Cath.	Peintre	[illegible]	S		Maison	52		12	900		35	1000	50	2000								
49	67	70	Bouthillier Rose	2476	F	Mère	V	Fév	1850	61	2			Français	Canadien	R. Cath.	Aucun	Nil																				
50			" Justina	"	F	Fille	C	Sept	1877	33	2			Français	Canadien	R. Cath.	Commis	[illegible]	S		Epicerie	44		54	180		10											

50

G.P.

9350

24216